

РОВОЧИЙ НАРОД

орган української соціал-демократії в Канаді.

Виходить що тижня

в Вінніпегу, Ман. (Канада), під ч. 144 Higgins Ave.
Передплата виносить \$2.00 на рік, за границю так само.

"ROBOTCHYJ NAROD"

(THE WORKING PEOPLE).

THE OFFICIAL ORGAN OF THE

UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC FEDERATION.

(Affiliated with the S. D. Party of Canada).

THE ONLY UKRAINIAN SOCIALIST PAPER IN NORTH AMERICA

Published weekly by

THE "ROBOTCHYJ NAROD" ASSOCIATION

at 144 Higgins Ave. Winnipeg, Man.

Subscription \$2.00 a year.

Address:

Адресуйте:

"ROBOTCHYJ NAROD"

Box 3542 (Sta. B.)

Winnipeg, Man. Can.

Редакція за оголошення не відповідає.

Чого нам конче треба?

Від редакції

Отого статю містить редакція дуже радо, бо она має на меті змінення робітничого руху.

Редакція отвергає діскусію над порушенням питань і просить діскутувати питання поважно, без никаких підозрінь, без нападів на авторів, бо питання дуже важне. Просимо надсилати свої думки, а єднак їх в міру можливості помістити їх. Сама редакція застерігає обі слово в тій спірі також, і то у формі заміток, або ж на кінці.

Редактор.

Дорогі товарині! Я завважив, що дехто з давнішими членами не мав що робити в партії, отже лишав її і нападав на поодиноких їх членів. Товариші! Я думаю, що витягати на сьвіт які буде дурніці, то щось таке не гідне людського розуму, що просто кождий повинен встидати ся цього. Вірте, що пльотки і напади на інших се щось так маловартне у зрості робітничого руху, що такою дрібнотою, що той, хто тим бавиться, повинен встидати ся сам за свої думки. Вірте, що філа робітничої сили залиші і роздусить тих мальчиків духа, що навіть сліду в них не ляшти ся. Нам треба думати про далеко важливі речі. Жити вчить нас, показує все воїні шляхи, отже треба мати отворені очі, щоби всю точку долянути, бо інакше пропадемо. Ми всі звернім наші думки, наші очі на форми життя людей, на форми організацій, яких люди вживають в життєвій борбі і переглянемо себе, чи ми чого не забули зробити, щоби ми не спізнилися в життєвім танці. Я зачну від нашої організації, а колись що щось додам більше.

Коли приглянутися напоміну рухові по всіх відділах нашої української соц. демократичної організації по цілій Канаді, то бачимо, що він не то живий, не то мертвий, а якийсь такий, що його майже не видно. Дехто сказав би, що вони є мало з'організованими, через те їх не видно нас. Оно може бути правда, але пригадівши ся лішче, то бачимо, що наші відділи все держать ся при малій скількості членів. Що так мало членів по відділах, що не вина в тому, що робітники переносяться з однієї місцевості в другу. І коли би в тім лежала вина, то вони один відділ в певній місцевості стратив членів, то в другій місцевості новину вільшити ся число членів. А того нема. Зрештою всі наші відділи коли вже корій діде до 60-ти членів, то се вже числити ся до великих подвигів. Хотіть справді се не є, нічого, бо у всіх місцевостях, де є наші відділи, є нервісто, двісті і п'ятьсот разів більше інших робітників, чим членів у відділі.

Ні, ту щось іншого бракує нам. В нас нема чогось такого, що притягало би членів до відділів, і чогось такого що, що наколи би член і покинув свою місцевість і пішов в другу, щоби він не лишав членства, а щоби був членом того відділу, де він є, а щоби належав до найближнього відділу в околиці. Нам треба чогось такого, що тримало би члена, що привязувало би його так, що аж жаль було б йому покинуті відділ, покинуті організацію.

Коли розглянемо другі робітничі організації, то побачимо, що они є чисто фахові, як ось юні кравців і інших фахів, або є запомогові, чи бенефітіві, як звуть їх, або чисто політичні, як ось наша. І що ж побачимо? Побачимо те, що все політичні організації слабі (говорю про Канаду) а фахові і бенефітіві сильніші. Лише одна біда в тім, що всі ті запомогові і фахові організації ходять лихо за якими політичними дорогами. У них нема політичної одностайності.

Чого ж ті запомогові і фахові організації сильніші від інших? А тому, що там робітник чузь сяк-таке забезпечено своєї долі, от тому і тягне ся він туда.

І наші українські робітники мають деякі запомогові товариства, як ось з тов. с.в. Михайла і інших съвітих. Ті товариства дають запомогу по смерти. Звичайно так, як то попи радять; тепер дай а по смерти буде рай.

Товариші! Нам не треба здобувати рако по смерті, бо він сам же прийде, бо і на що є попи? Они же вимолять для нас рай. Нам треба вести борбу за життєвий рай. Нам треба створити капітал на борбу з капіталістами, бо в капіталістичній ладі треба бороться з капіталом. Ми українські робітники не маємо спеціальних фахів, щоби ми могли творити юні кравців, шевців, столярів і т. д. З нас кождий є сьогодні столяром, завтра кідає шуфлею, поза відпрацює в ресторані, в готелі, відтак в лісі, відтак копає канал і т. д. і т. л. Нам треба такої організації, котра лучила би всі фахи, котра давала би нам запомогу під час безробіття, під час слабості, під час страйку, котра створила би капітал на економічну і на політичну борбу. Во те, що ми купуємо організаційні марки, то нам не великий хосен є пірше всього забирають Англіці з кождої марки 2¢ на свої цілі, а яких ми не маємо і того, що чорне під нігтем, а з решти навіть не можна вдергати льюкалю, а є покрити найзвичайнішими потреб-організації, а вже про безробітє, хоробу і страйк нема бесіди.

По моїй думці, ми повинні перетворити нашу організацію до грунту. Наші вкладки місячні установити та, щоби з них була запомога під час безробіття, під час хороби, під час страйку, люби з них покрити відатки на адміністрацію і агітацію, а в кінці щоби за ту вкладку член мав і часопис даром. Шоби з часом можна створити бібліотеки, бо вірте мені, ми дуже мало знаємо. Не знаю як то, але я дуже мало знаю, і мені треба конче відомі бібліотеки. А вам ні, товариші?

Правда, по законам нашої Канади запомогове товариство не съміє бути політичним, бо держава бойтися мати в собі другу державу. Але чи виділи ви яке товариство, котре не займало би ся політикою? Такого нема! Навіть таке, як ось с.в. Паради, чи то Михайла — і те займається політикою. Правда, та політика не для нас, але все політика она.

В наших статутах не треба писати, що нам політика в голові. Там вистарчить написати, що крім запомоги, які я називав, що має ся ширити просвітіту після найпопулярніших ідей і по ідеям марксівської соціальністії.

Та що написати, що член підписує заяву, що він статути признає, коли вступає до товариства. А коли у нас будуть горожані держави, себто сітізені, то они по відділах будуть творити собі соц. дем. політичні клуби. І вкладки можна двоякі дати, щоби ті, котрі не хотять запомоги, а хотять користати лиць з бібліотек, часописи, збори, сходин, політичної борбі і т. д. давали менше, а ті, що хотять запомоги, щоби давали більше. Во мати осібні організації політичні а осібні запомогові, то, вірте мені, буде би марнотратством наших сил моральних і економічних. І наколи би кто таке думав, то я ось зараз цефую всі доси сказали думки.

При такій організації кождий член, коли би і пішов з місцевості, він належав би до другого відділу, де він є, або до сусідного. Не думайте, що члени радо покидати бібліотеки. Той, котрий набув вже певних прав в організації за якийсь час, не так скоро скоче їх старати.

Я вірю, що такою формою організації ми зросли би в силу і навіть стали би першою партією в краю. На нас взорвали би ся всі другі партії. Поміркуйте, що настут уколо 250 тисяч в Канаді, а з тих є 99 процентів, себто далі більше чим 200 тисяч самих таких, що не мають нічого більше, як лише 10 пальців і з них живуть. Ті двісті тисяч хотять сякою такої асекурації свого життя, отже коли нема такого товариства, то они асекурують ся в товариствах с.в. Паради, чи Михайла або лиць у боргу за посередництвом попа, або за посередництвом сектантства, як ось баптисти, презбітериани, соловішині, чи щиглики, чи яви інші „тиди небесні“. Они всі прийдуть до нас, бо в нас буде сила. А за сиюю їде всьо. То вже такий сьогодні закою маси і з ним треба чистити ся.

Головне є це те, що нам треба створити фонди на агітацію. Любчик! Без фонду ми все будемо хирляти і ні жити ні здихати. А лише такою організацією можна на осягнути. Лише одні треба мати на увазі, іменно: щоби управа організації була всасків демократичною до найдальших консеквенцій. Ті люди, котрі будуть виправдовувати статути, ставити завязок організації, будуть від управи і контролю, мусяти мати сю демократичність все і все на оні.

— Я подав ось тим мої перші думки. Просив редакцію, щоби помістила їх, бо сказав я їх лише для добра нашої партії, а ви, товариші, скажіть тепер свою думку. Я все думаю, що ми доси є великим чоловіком на глиняних ногах. А мені так бажало би ся, щоби ми були творчою силою нового ладу.

Петро Нагибіда,
член соц. дем. партії.

Християнство і соціал-демократія.

Нам Соціал-демократам закидають дуже часто, що

ми безбожники, бо критикуємо пераз церковну організацію з єї представниками попами. Попи роблять нам той закид на те, щоби відстрилати від нас несвідомих ще людей, а знов несвідомі докоряють нам тим тому, що они не свідомі, бо они не знають ані історії християнства, ані не розуміють попівського інтересу.

Через те, щоби тим людим, котрі не знають ді-чого в християнському руку ще в його початках, роскажемо де що, користуючись історичними студіями Карла Кавецького. Розкажемо се на те, щоби ті люди упевнились в тім, що теперішня церква з єї попами дуже розійшлася з тим, що кажуть єї тики перші представники.

Треба знати вищері, що перша християнська громада складала ся лиш з пролетарів і була чисто пролетарською організацією. Самі свінгелі кажуть, що перші апостоли і єї учні були пролетарями, котрі не мали даху, а єї якого пристановища, лиши жили як „тиди небесні“, що не оруть, ані сіють а живуть."

Апостол Павло в першім посланію до Корінтіян, в вірці 26. і 27. візначає виразно, що між першими християнами не було ані вічних, ані богатих. Він каже: „Спогляньте бо на покликані више, братя, що не багато між вами премудріх по тілу, небогаті благородні..."

В першій половині і при кінці другого століття нашої хрибти лиши поодинокі люди високих суспільних класів рихлилися до християнства. А се головно тому, що треба було відказати ся всіх земських почестей, влади, багаства. Бідні і пониженні скоріше вірили, чим бегати — краще Ликантоній. Богаті просто ворожко відносілися до соціалістичних думок християнства. Зате найниші суспільні верстви прихильнилися до християнства і то найбільше в Римі. В задержаних досяг записах видно, що до 98р. нашої рахуби були християни лише в 42 місцевостях, до року 180 були християни вже в 74 місцевостях а до року 325, коли то вже був собор в Нікейі, де укладали „Вірю“, були християни в 550 місцевостях. Видите, що демократи скоріше ростуть, чим християни в перших своїх початках.

Ті, що не були християнами, съміялися з них і казали, що они годні навертати лиши простакуватих дураків, невільників (бо тоді було невільництво), жінок і літій, що они є непросвітні, прості мужики, і що їх громади складаються ся переважно з низьких людей, рівнівників і старих баб.

Те саме каже сам святий Геронім, що „не з ліцеїв і не з академій але з простого люду збиралася християнська громада.“

Через те, що перші християни були темними людьми, котрі не вміли писати, то через те довгі літа християнська наука була не писана а лише з уст до уст передавана історію. А таке передавання було не точне. Легковірні люди не раз переказували неможливі байки. Люди переповідали такі речі, якісні не відомі, не переживали, лиши чули, як другі оповідали.

Тих оповідань не можна було провірювати, бо не було ані кому, ані не було потреби, бо не розходилося оповідачам про правдивість оповідання, а про те, що вони вислідити можна. І коли образовані люди приступили до християнської громади, тоді почалося списування тих переказів.

о нераз церковну організацію. Попи роблять нам той від нас несъвідомих ще борють нам тим тому, бо ють аж історії християнського інтересу.

м, котрі не знають де-чого початках, роскажемо тими стулами Карла Карпі ті люди упевнилися з її попами дуже розійшлися перші представники.

до перша християнська гро-етарів і була чисто пролітариєвілів кажуть, що пер-

олетарями, котрі не мали вища, лишили як „типі” юти а жикуть.”

ї послані до Коріттян, в то, що між першими хри-сані богатих. Він каже: „Спо-

ле, братя, що не богаті між богатими благородні...”

кінці другого століття на-люди висших суспільних

їянності. А се головою тому,

їх земських почестей, владі

корін вірили, чим богаті — то вороже відносилися до

їянності. Зате найниші сус-і до християнства і то най-

досі записах видно, що християни лиши в 42 місцево-

гіяни вже в 74 місцевостях

ув собор в Нікії, де укладали

550 місцевостях. Видите, сон-

чи християни в перших

нами, съміялися з них і ка-лиши простакуватих дура-було не вільництво, жінок і

ні, прості мужики, і що їх

важко з низьких людей, ре-

й Геронім, що „не з ліцеїв

го люду збираліся христі-

їянстві були темними людь-

то через те довгі літа яроті-

юю а лиши з уст до уст пере-

реказували неможливі байки.

чи, які они не видили, не

другі оповідали.

за було провірювати, бо не

потреби, бо не розходилося

ї оповідання, але про те, що

льше. Аж коли образовані лю-

ської громади, тоді почало

в. Списувані тих переказів не

бували важких фактів, але

свої погляди, свої жадані

ї думках а противні тепері-

ї скажати, що всі думки, які

нитоменностю, є плодом рим-

ї культури. Нема ані одніє-

їка, чи надчоловіка, що може:

стували в римській, египет-

ї жідівській літературі.

ї писані перших християн і не

ї особи видумані, то все ті, писа-

ї були настроєні перші хри-

їсти дуже часто змінювалися,

ї якого будь товариства, ко-

їнше. Але все ті писані, хоті-

ї лишилося тільки жити і

їн були наскрізь пролетарсько-

ї християни почали приступати

ї, то ті писані все пристосову-

ї мали вплив.

ї трічакою у християнін страшні

ї гачик. Та неявість виступає

ї Луки, бо се було перше написа-

ї та 16. — верш 19, і даліше). В

ї пекла а бідний на лобо

16
РННР

43.

Вісти зі староги краю.

рама, і то не тому, що один був грішний а другий по-

ї божині; про се навіть нема бесіда. Богатий йде в пек-ло лиши за те, що він богач. Абраам так каже до богача:

„Дитино, спогадай, що приняв єси добро твоє в житті твоєм, а Лазар так само лихе; тепер же віп тут утішать ся, а ти мучиш ся”. Тут Лука хоче піднести на богачах за пригнечених і роскошую ся мукою богача. Дальше Лука вкладає в Ісусові уста таке: „Я тяжко, богаства маючи, уйти в царство боже! Легче бо верблодові пройти крізь ушко голки, ніж богачові в царство боже вийти” (глава 18. — вірш 24. і 25.). І ту знову Лука зисудив богатого за його богаства а не за гріхи.

Таке саме каже Лука казав Ісусові в нагорній провіві в главі 6. — від верша 21. і далі:

„Блаженні вбогі, бо вище царство боже.”

„Блаженні голодні тепер, бо виснажите. Блаженні плачущі тепер, бо съміти ся мете.... Горе-ж вам, богачам! бо прийнали ві вітху вашу! Горе вам, съміти! бо голодувати мете!!!”

Видно з того, що мати маєти і живити Іх, то є най-більшим злочином, який треба відокутувати. Ми, со-демократи не є такі строгі супроти богачів, як був еванселіст Лука, бо ми ще ніколи не казали, що богачі мають голодом відокутувати їх накрадене добро. Але після Луки, то пана першій піде до пекла, бо він страшний богач.

Подібним духом від апостола Якова. Він в своїм посланні до дванадцяти поколінь жидівських десь в по-ловині другого століття каже між вільшим таке в 5. главі: „Анужте ви, богачі, плачте ридаючи над зліднями вашими.... Золото ваше та срібло порожайлі, і ржа іх на съвідчені проти вас буде, і в'їсть тіло ваше, як огонь.... Ось плата робітників, що обробляли ваші ниви, задержава-їх, голодуєт... Роскошували ви на землі та буяли; повгодували серця ваші, мов на заколен... Терпіть же оце”!! і т. д.

Ледви чи коли теперішні пролетарі так ненавиділи фанатично богачів, як съв'яті апостоли. Теперішні попи одідічни по апостолах лиши ненависть, але їх наукі ні. Але їх ненависть не є до богачів, як се робили апостоли, а до бідних. У апостолів, то йшов бідний до неба за те, що він бідний, а в теперішніх попів треба аж купувати небо і то за таку ціну, як коли є який курс. Часом тан-

ше а часом дороже.

Зате вже евангеліє Марфія є кілька десятирічного від Луканого, тоді вже були богачі в християнській громаді, чи партії, і через те його евангеліє вже та-

ї пристрижене, щоб не дразнило богачів. Бо писання церкви все припасовували до людів і обставин. Марфія вісім викнув у оповідані про Лазара, а що нагорної проповіді не міг викнути, бо його всізнали, то він лиши пристриг його. Він не каже вже: Блаженні вбогі, а каже „Блаженні вбогі ду х о м”, себто з бідних зробив дур-них. Не каже вже: Блаженні голодні, бо ті наситяться, а каже „Блаженні голодні прави”, себто так, гейбі чи кількох бідних. У апостолів, то йшов бідний до неба за те, що він бідний, а в теперішніх попів треба аж купувати небо і то за таку ціну, як коли є який курс. Часом тан-

ше а часом дороже.

Коли переглянемо писані съв'ятого Кліма, владика Астерії, Василія Великого, съв'ятого Амброзія, съв'ятого Августина і т. д. то всі они засуджують богачів і став-лять їх на рівні з рабівниками і злодіямі.

(Дальше буде.)

В хаті кожного робітника повинен бути наш „Робочий Народ“. Проч з буржуазними шматами!

Малий фейлєтон.

Три хлопці.

(Оповідання для дітей старшого віку.)

Десь на широкім съвіті жило двох

ї хлопців. Один все пхав палець в рот, і через те

ї хлопець. Він прийшов до них якийсь чужий

ї хлопець. Штаны у нього не в холявах, як у

ї хлопців. — Другий хлопець ів все бу-

ї через те звали його Ідуном.

Коли вже навкучилося Ідуною їти

ї хлопець, лиць замазане як у комінія, а

ї пальці в конікому знатікі. І він годував ся дивно.

Си-пальці все Ідун. Останній був тов-

ї через те звали його Ідуном.

Коли вже навкучилося Ідуною їти

ї хлопець, лиць замазане як у комінія, а

ї пальці в конікому знатікі. І він годував ся дивно.

Си-пальці все Ідун. Останній був тов-

ї через те звали його Ідуном.

Коли вже навкучилося Ідуною їти

ї хлопець, лиць замазане як у комінія, а

ї пальці в конікому знатікі. І він годував ся дивно.

Си-пальці все Ідун. Останній був тов-

ї через те звали його Ідуном.

Коли вже навкучилося Ідуною їти

ї хлопець, лиць замазане як у комінія, а

ї пальці в конікому знатікі. І він годував ся дивно.

Си-пальці все Ідун. Останній був тов-

ї через те звали його Ідуном.

Коли вже навкучилося Ідуною їти

ї хлопець, лиць замазане як у комінія, а

ї пальці в конікому знатікі. І він годував ся дивно.

Си-пальці все Ідун. Останній був тов-

ї через те звали його Ідуном.

Коли вже навкучилося Ідуною їти

ї хлопець, лиць замазане як у комінія, а

ї пальці в конікому знатікі. І він годував ся дивно.

Си-пальці все Ідун. Останній був тов-

ї через те звали його Ідуном.

Коли вже навкучилося Ідуною їти

ї хлопець, лиць замазане як у комінія, а

ї пальці в конікому з

Grand Clothing Co — Уважайте, —

що по великий літній випродажі, яка що тільки скінчилася, ми подаємо до загальної відомості, що маємо вже на складі великий засіб осінніх і зимових речей, як шапки, спідні смокати, снеги, оверковта, рукавиці і т. і.

Хто хоче заохочитися в добре осінні та зимові речі, хай спішиться до нас, а певно не пожалує свого труду. Наші ціни є ріжні, але дуже приступні, так що і найбільший зможе приспособити себе на осінь і зиму.

Заходіть на адресу:

GRAND CLOTHING CO.

800 Main St. Winnipeg

ми Росії і Галичини не живідських націй для красного поширювання соціалістичного руху.
— До Пол. Держав приїхав з Німеччини ток. Ф. Шайдеман, посол до німецького парламенту і визначний робітник на полях соц. дем. науки, Німецькі соц. дем. Пол. Держав будуть мати величезну поміч у своїм розрості і поширеню соц. дем. думки, тому, де він лише з'явився, витягає його з великим одушевленням. Шайдеман побуде в Америці коло двох місяців.

— Дні 20. вересня скінчився конгрес кількох міліонової німецької соц. демократії в Енні. От той з'їзд показав цілому світові, як сильно є з'єднані німецькі соц. дем. Зраз по смерті Бебля проліяли були буржуазні газети крокодилені слізами за ним, але між рядками видно було втіху — там, що аж тепер партія не буде мати тієї однозначності, яку мала за життя її провідника. Тимчасом жаде з'їзд не виказав так ярко згідності і стремлення всіх членів до як найбільшої злукі і одностайноти, як от той останній.

Наємна неволя.

Наших предків гнав до роботи на панській лані страх перед нагайкою — се була панцина.

Нас же не до роботи в користь капіталістів страхи перед голodom і холодом — се єсть наємна неволя.

Дамян Бориско.

Редакційна пошта.

— Тов. Стеф. Торонто. Ваша стаття піде до другого числа.

— Тов. А. Г. Г. Дісталі до письма з 25. 9. 913. і урядові письма Дякуємо і здорово.

— Кожий з вас, котрий надісле кілька адресів своїх знайомих, отримає красну читанку на презент — надісле хто більше число адресів точних, отримає винагороду після угоди.

Подаючи адреси, пропусти не залишати баки поштових — улиць інумерів, домів коли конечні. Адресуйте:

ІВАН НЕМЕТ

6. заступник ц. к. Консуля
457. Washington str New York.

Позир Родимці!

Кожий з вас, котрий надісле кілька адресів своїх знайомих, отримає красну читанку на презент — надісле хто більше число адресів точних, отримає винагороду після угоди.

Подаючи адреси, пропусти не залишати баки поштових — улиць інумерів, домів коли конечні.

Русько-німецький шпиталь

Dr. G. Kalichman-a

Спеціальне лічене хорб венеричних (сифіліс, тривер і другі хірургічні, внутрішніх, жіночих, очних і ушних).

Лічені сифіліса „606” проф. Ерліха. Лічені полового бессилия. Лічені електрикою. Лікарства висилаю по колишніх за надісланням задатку.

OFFICE & HOSPITAL

453 Selkirk Ave. Winnipeg.

Phone: St. John 1772.

РОДИМЦІ!

Эта хоча купити шіфкарту до або з старого краю, продати, заміняти фарми, гази, лоти, або виробити позичку, або єсли хоче позичити яку справу старокраїну або тутешню, то удавайтесь до мене з довірою, а я Вас обслугую, чесно словісно і за уміркованим винагородженем.

Пишіть або приходіть на адресу:

GEO. MACZULA

Notar i komisar urядowy

856 Main St. Winnipeg, Man.

Phone St. John 1766.

і до чого в нас природна склонність — а друге, що не лістаємо повну вартість витвору нашої праці, а лише се, що працьодавець нам дає цілі примусом робочих відносин даної місцевості. Де безбрігів много, де вони не зорганізовані, там наємна плаця менша, наємна неволя тяжча. Дех знов о робітника трудніше, де він злучений в унію — там наємна платня більша, неволя легша. Несвідомий робітник тоді думає, що з ним вже всею гарза, та що соціалізм йому нінашо.

До сего ще буржуазні газети націлили йогів, що Америка, се вольна країна, Вільна земля Вінніпігтона, канадський край! чується все від своїх передових людей: ксьондзів, редакторів і всіх агентів нашої лікетової буржуазії. Та сьвідомий класово робітник знає що се пусти фрази і правди в них нема. Не є вольний край, що в нім панує скономічна, наємна неволя. Соціалізм добре знає, що підставою всякої волі є економічна воля, знає, що поки жити людини не є забезпечено економічно на засадах цілковитої справедливості, доти балаканя про „вільну землю Вінніпігтона“ буде для нього, справі гарним, але брехнею підбитим словом!

Нема правдивої волі там, де люди голодують і мерзуть серед достатків створених їх працею в наємній неволі.

Дамян Бориско.

Редакційна пошта.

— Тов. Стеф. Торонто. Ваша стаття піде до другого числа.

— Тов. А. Г. Г. Дісталі до письма з 25. 9. 913. і урядові письма Дякуємо і здорово.

— Кожий з вас, котрий надісле кілька адресів своїх знайомих, отримає красну читанку на презент — надісле хто більше число адресів точних, отримає винагороду після угоди.

Подаючи адреси, пропусти не залишати баки поштових — улиць інумерів, домів коли конечні.

Dominion Lumber & Fuel Co. Ltd.

WINNIPEG & TRANSCONA

ДОСТАВІЦІ РІЖНОГО РОДА МАТЕРІАЛУ ДЛЯ БУДОВИ.

Маємо стало на складі лати, гонти, вікна, двері і всіякі викінчені внуtri. Тверде дерево спеціально до викінчування.

Всякого роду дерево, вуголь завсіді маємо та-кож на складі в Трансконі.

Dr A. SILVERMAN

Русько-польський лікар. Спеціаліст венеричних, насінніх і внутрішніх недуг. Лічить також всіякі недуги жіночі.

Ординує в офісі в:

395 Selkirk Ave.

Telephone: St. John 1716.

DR. T. G. MOXNES

ДЕНТИСТ.

620½ Main St.

Winnipeg.

Двері з Loggan Ave. Витягає зуби без болю. — Говорить по польські і німецькі.

Mowmy po polsku.

Deutsch gesprochen.

Фарма на продаж

Коло Ellma, Man. Чотири милі від стації G. T. P. North East Секц. 10 Товнінгтон 10, Ренч 12. — 30 акрів землі, без будинків. На околиці руські поселенці.

Зголосуватися на:

260½ Bushnell St.

Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ

свого товариша Майка Смита, з повіту Каміні Подольської, в дуже важній справі. Послідним часом перебував в Едмонтоні. Хтоби о нім знати, або він сам, хай дастися до відома на поштівку адресу, а дістане від мене добру надгороду.

Пишіть на адресу:

Ruska Knyharnia

850 Main Str.

Winnipeg, Canada.

Jacko Wachnik

98 Eaton Str.

Elmwood.

via Winnipeg Man

На прес. Фонд „Р. Н.”

B. C.

50 дн.

Канцелярія Адвокатско-Нотаріальна.

ФЕНСОНА і ШІЛІРА.

Спрадаємо шіфкарти до із краю по найнижчих цінах і на найвищі лінії поспішних кораблів. В іроблемо повномочій і контракти купна і продажі, чи-репроваджуємо пертракції спадкові в ста-рім краю, як також занимаемо єм справами тут-шиними, виробляючи ліцензії всіляких угод, видаваємо горожанські піпери, праємо і мінімо лоти, гавані за добре фірми, так само купуємо і продаемо добре реальноти, добре і тано лоти в Трансконі, мінімо гроши старо-класі, послаємо гроши до всіх частей сьвіту тано і скоро, і пожичаємо гроши.

Прошу приходити або писати до нас на адресу:

FENSON & SCHILLER

Notary Public & Commissioner.

854 Main St.

Winnipeg, Man.

Phone St. John 162

903 MAIN St. 903 MAIN St.

Загальна Канцелярія

Колісника і Володіна.

Залагоджуємо слідуючі справи:

Виробляємо контракта купна і продажі, повномочія, залагоджуємо тутешні справи, купуємо і продаемо доми, лоти і фірми, асекурюємо від вогню, служимо за переводчиків. Всі поради даром.

Пишіть або заходіть на адресу:

ZAHALNA KANCELARIA

903 Main St. Winnipeg, Man.

АПТЕКА РОБОЧОГО ЛЮДУ.

Однока правдива русько-польська аптека для цілої Манітоби.

Тутки дістанете добру медицину, кстру ваш доктор скоче.

Ті, що живуть на фармах дістануть о 25% таше, коли будуть замовляти в нас через пошту.

WORKING MEN'S DRUG STORE

Mc GREGOR & BURROWS

Winnipeg, Man.

Doz. 20 Pacific Ave. Winnipeg

Potribno muchni i zhenni

do nauki golarського ремесла. Komplagnijs kurs v nizhchim tishnah. Koristajte z spetsial'noi okazii, bo mi platiemo percent p'iasca nauki. Znaydi darom. Instuktori - ekspertri, 17 lit v 45 shodakh. Bezplatno goleno i strizhenia volosoi vid'f, rano do 4. popoludni

MOLER BARBER COLLEGE

220 Pacific Ave. Winnipeg

Спеціально!

Спеціально!

Велика з